

II.

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

EUROPSKA KOMISIJA

Odobrenje državne potpore u skladu s člancima 107. i 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU)

Slučajevi u kojima Komisija nema primjedbi

(Tekst značajan za EGP)

(2014/C 418/01)

Datum donošenja odluke	19.11.2009	
Broj potpore	SA.28778 (N 347/2009)	
Država članica	Slovačka	
Regija	Banskobystrický kraj	Članak 107. stavak 3. točka (a)
Naziv (i/ili ime korisnika)	Bana Dolina, a.s.	
Pravna osnova	— Zákon c. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení a o zmene a doplnení zákona c. 95/2002 Z. z. o poistovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov (v znení zákona c. 718/2004 Z. z.) v znení neskorších predpisov — Metodický pokyn c. 31/3/2008 o odpúšťaní a znižovaní poplatkov/úrokov z omeškania — Zákon c. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov	
Vrsta mjere	Pojedinačna potpora	Bana Dolina a.s.
Cilj	Sektorski razvoj	
Oblik potpore	Otpis duga	
Proračun	Ukupni proračun: EUR 0,09 (u milijunima)	
Intenzitet potpore	100 %	
Trajanje (razdoblje)	—	
Gospodarski sektori	Vađenje kamenog ugljena	

Naziv i adresa davatelja potpore	Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s. Mamateyová 17 P. O. BOX 41 850 05 Bratislava 55 Slovensko
Ostale informacije	—

Izvorni tekst(ovi) odluke iz kojeg/kojih su uklonjene sve povjerljive informacije nalazi se na sljedećoj internetskoj stranici:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum donošenja odluke	02.12.2009	
Broj potpore	SA.29129 (N 462/2009)	
Država članica	Poljska	
Regija	Lubuskie, Wielkopolskie	Članak 107. stavak 3. točka (a)
Naziv (i/ili ime korisnika)	Pomoc na infrastruktury transportowa – na budowe i eksploatacje autostrady A2 na odcinku Swiecko – Nowy Tomysl	
Pravna osnova	1) Ustawa z dnia 27 pazdziernika 1994 r. o autostradach platnych oraz o Krajowym Funduszu Drogowym; 2) Ustawa z dnia 7 listopada 2008 r. o zmianie ustawy o drogach publicznych oraz niektórych innych ustaw; 3) Rozporządzenie Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 12 maja 1995 roku w sprawie szczegółowych zasad postępowania przetargowego na udzielenie koncesji na budowe i eksploatacje autostrad platnych; 4) Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie opłat za przejazd autostrada.	
Vrsta mjere	Pojedinačna potpora	AWSA II S.A.
Cilj	Sektorski razvoj	
Oblik potpore	—	
Proračun	—	
Intenzitet potpore	%	
Trajanje (razdoblje)	01.12.2011 – 10.03.2037	
Gospodarski sektori	Gradnja cesta i autocesta	
Naziv i adresa davatelja potpore	Minister Infrastruktury ul. Chalubinskiego 4/6 00-928 Warszawa	
Ostale informacije	—	

Izvorni tekst(ovi) odluke iz kojeg/kojih su uklonjene sve povjerljive informacije nalazi se na sljedećoj internetskoj stranici:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum donošenja odluke	22.09.2014	
Broj potpore	SA.29731 (2014/N), SA.30326 (2014/N)	
Država članica	Ujedinjena Kraljevina	
Regija	—	—
Naziv (i/ili ime korisnika)	Northern Rock and Bradford & Bingley: Amendment of commitments	
Pravna osnova	Section 228 of the Banking Act 2009, Banking (Special Provisions) Act 2008, B&B Transfer of Securities and Property etc. Order 2008	
Vrsta mjere	—	
Cilj	—	
Oblik potpore	Nema potpore	
Proračun	—	
Intenzitet potpore	—	
Trajanje (razdoblje)	—	
Gospodarski sektori	FINANCIJSKE DJELATNOSTI I DJELATNOSTI OSIGURANJA	
Naziv i adresa davatelja potpore	HM Treasury 1 Horse Guards Road, London SWW1A 2HQ	
Ostale informacije	—	

Izvorni tekst(ovi) odluke iz kojeg/kojih su uklonjene sve povjerljive informacije nalazi se na sljedećoj internetskoj stranici:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum donošenja odluke	29.10.2010	
Broj potpore	SA.30940 (N 188/2010)	
Država članica	Slovenija	
Regija	—	Članak 107. stavak 3. točka (c)
Naziv (i/ili ime korisnika)	Slovenski davek na tonažo	
Pravna osnova	Zakon o davku na tonažo – uradno prečišćeno besedilo (Ur.l. RS št. 97/2009)	
Vrsta mjere	Program	—
Cilj	Sektorski razvoj	
Oblik potpore	Smanjenje porezne osnovice	

Proračun	Ukupni proračun: EUR 19,5 (u milijunima) Godišnji proračun: EUR 2,44 (u milijunima)
Intenzitet potpore	0 %
Trajanje (razdoblje)	01.01.2008 – 31.12.2018
Gospodarski sektori	Vodeni prijevoz
Naziv i adresa davatelja potpore	Ministrstvo za finance Župančičeva 3 1000 Ljubljana
Ostale informacije	—

Izvorni tekst(ovi) odluke iz kojeg/kojih su uklonjene sve povjerljive informacije nalazi se na sljedećoj internetskoj stranici:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum donošenja odluke	14.10.2014
Broj potpore	SA.35443 (2014/N-2)
Država članica	Francuska
Regija	DEPARTEMENTS D'OUTRE-MER —
Naziv (i/ili ime korisnika)	Extension à Mayotte du Fonds de garantie en faveur du secteur agricole, de la filière bois, de la pêche et de l'aquaculture (FOGAP) – aspects concernant la pêche et l'aquaculture
Pravna osnova	Loi n° 2009-1673 du 30 décembre 2009 (Loi de finances pour 2010), article 68 Amendement au projet de loi de finances pour 2010, article 35 relatif à la mission „Outre-mer”, voté à l'Assemblée nationale le 13 novembre 2009 Projet de circulaire relative à la mise en oeuvre du FOGAP Projet de convention de gestion du FOGAP entre l'Etat (Ministère des Outre-mer) et l'AFD
Vrsta mjere	Program —
Cilj	Regionalni razvoj, Najudaljenije regije i Egejski otoci, Sektorski razvoj
Oblik potpore	Jamstvo
Proračun	Ukupni proračun: EUR 10 (u milijunima) Godišnji proračun: EUR 10 (u milijunima)
Intenzitet potpore	10 %
Trajanje (razdoblje)	do 31.12.2020

Gospodarski sektori	POLJOPRIVREDA, ŠUMARSTVO I RIBARSTVO
Naziv i adresa davatelja potpore	SGAE 68, rue de Bellechasse 75700 PARIS
Ostale informacije	—

Izvorni tekst(ovi) odluke iz kojeg/kojih su uklonjene sve povjerljive informacije nalazi se na sljedećoj internetskoj stranici:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum donošenja odluke	09.04.2014	
Broj potpore	SA.37342 (2014/NN)	
Država članica	Ujedinjena Kraljevina	
Regija	NORTHERN IRELAND	Članak 107. stavak 3. točka (c)
Naziv (i/ili ime korisnika)	Regional Stadia Development in Northern Ireland	
Pravna osnova	The Recreation and Youth Service (Northern Ireland) Order 1986	
Vrsta mjere	Pojedinačna potpora	—
Cilj	Regionalni razvoj	
Oblik potpore	Neposredna bespovratna sredstva	
Proračun	Ukupni proračun: GBP 129 (u milijunima) Godišnji proračun: GBP 50 (u milijunima)	
Intenzitet potpore	100 %	
Trajanje (razdoblje)	do 31.03.2016	
Gospodarski sektori	Sportske djelatnosti te zabavne i rekreacijske djelatnosti	
Naziv i adresa davatelja potpore	Department for Culture, Arts and Leisure DCAL, Causeway Exchange, 1-7 Bedford Street, Belfast, BT2 7EG	
Ostale informacije	—	

Izvorni tekst(ovi) odluke iz kojeg/kojih su uklonjene sve povjerljive informacije nalazi se na sljedećoj internetskoj stranici:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum donošenja odluke	11.02.2014
Broj potpore	SA.37347 (2013/N)

Država članica	Italija	
Regija	NORD EST, BOLZANO-BOZEN, TRENTINO-ALTO ADIGE	—
Naziv (i/ili ime korisnika)	Contributi per la costruzione e l'ampliamento di impianti di biogas	
Pravna osnova	Legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 „Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi” Legge provinciale 7 luglio 2010, n. 9 „Disposizioni in materia di risparmio energetico e energia rinnovabile”	
Vrsta mjere	Program	—
Cilj	Zaštita okoliša	
Oblik potpore	Neposredna bespovratna sredstva	
Proračun	Ukupni proračun: EUR 9 (u milijunima)	
Intenzitet potpore	30 %	
Trajanje (razdoblje)	01.01.2014 – 01.01.2018	
Gospodarski sektori	OPSKRBA ELEKTRIČNOM ENERGIJOM, PLINOM, PAROM I KLIMATIZACIJA	
Naziv i adresa davatelja potpore	Provincia Autonoma di Bolzano – Ufficio risparmio energetico Via Mendola 33, 39100 Bolzano	
Ostale informacije	—	

Izvorni tekst(ovi) odluke iz kojeg/kojih su uklonjene sve povjerljive informacije nalazi se na sljedećoj internetskoj stranici:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum donošenja odluke	09.07.2014	
Broj potpore	SA.38324 (2014/N)	
Država članica	Španjolska	
Regija	ANDALUCIA	Clanak 107. stavak 3. točka (a)
Naziv (i/ili ime korisnika)	ALESTIS: Medidas para la salida de su situación concursal, toma de participación minoritaria por parte de SEPI y otorgamiento de préstamo participativo por SOPREA	
Pravna osnova	Ley 22/2003 de 9 de julio, Ley Concursal	
Vrsta mjere	Pojedinačna potpora	Grupo Alestis

Cilj	Restrukturiranje poduzetnika u teškocama
Oblik potpore	Ostali oblici promjena glavnice, Ostalo, Povoljni zajam, Odgoda poreza –
Proračun	Ukupni proračun: EUR 91,73 (u milijunima)
Intenzitet potpore	46,5 %
Trajanje (razdoblje)	Od 17.02.2014
Gospodarski sektori	Proizvodnja zrakoplova i svemirskih letjelica te srodnih prijevoznih sredstava i opreme
Naziv i adresa davatelja potpore	SOCIEDAD ESTATAL DE PARTICIPACIONES INDUSTRIALES (SEPI) C/VELÁZQUEZ, 134 28006 – MADRID Administración General del Estado C/ALCALÁ, 5 28071 – MADRID, Junta de Andalucía C/TORNEO. 26 41002 SEVILLA
Ostale informacije	—

Izvorni tekst(ovi) odluke iz kojeg/kojih su uklonjene sve povjerljive informacije nalazi se na sljedećoj internetskoj stranici:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum donošenja odluke	29.09.2014
Broj potpore	SA.38362 (2014/NN)
Država članica	Francuska
Regija	—
Naziv (i/ili ime korisnika)	Modification du dispositif d'exonération de la taxe spéciale sur les conventions d'assurances des contrats d'assurance maladie dits «solidaires et responsables»
Pravna osnova	Article 19 de la loi n°2013-1203 du 23 décembre 2013 de financement de la sécurité sociale pour 2014 modifiant l'article 1001 du code général des impôts. La loi de financement de la Sécurité sociale pour 2014 a été adoptée le 3 décembre 2013 et publiée le 24 décembre 2013.
Vrsta mjere	Program
Cilj	Socijalna potpora pojedinacnim potrošačima
Oblik potpore	Ostalo – Maintien du taux réduit de 7 % alors que le taux normal modifié par la loi de financement de la sécurité sociale pour 2014 s'établit à 14 % (précédemment 9 %)
Proračun	Godišnji proračun: EUR 2 135 (u milijunima)

Intenzitet potpore	50 %
Trajanje (razdoblje)	01.01.2014 – 31.12.2099
Gospodarski sektori	Svi gospodarski sektori koji imaju pravo na potporu
Naziv i adresa davatelja potpore	Ministère de l'Economie et des Finances 139 rue de Bercy 75012 Paris
Ostale informacije	—

Izvorni tekst(ovi) odluke iz kojeg/kojih su uklonjene sve povjerljive informacije nalazi se na sljedećoj internetskoj stranici:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum donošenja odluke	15.10.2014	
Broj potpore	SA.38371 (2014/NN)	
Država članica	Danska	
Regija	—	—
Naziv (i/ili ime korisnika)	Tax advantages for the construction and operation of the Oresund Fixed Link	
Pravna osnova	—	
Vrsta mjere	Jednokratna potpora	Øresundsbros Konsortiet
Cilj	—	
Oblik potpore	Smanjenje porezne osnovice	
Proračun	—	
Intenzitet potpore	%	
Trajanje (razdoblje)	—	
Gospodarski sektori	Gradnja mostova i tunela	
Naziv i adresa davatelja potpore	1) Ministry of Finance 2) Ministry of Transport 1) Christiansborg Slotsplads 1, 1218 Copenhagen K, Denmark 2) Frederiksholms Kanal 27 F, 1220 Copenhagen K, Denmark	
Ostale informacije	—	

Izvorni tekst(ovi) odluke iz kojeg/kojih su uklonjene sve povjerljive informacije nalazi se na sljedećoj internetskoj stranici:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum donošenja odluke	01.10.2014	
Broj potpore	SA.38478 (2014/N)	
Država članica	Mađarska	
Regija	Gyor-Moson-Sopron	—
Naziv (i/ili ime korisnika)	Development of the Győr-Gönyű National Public Port	
Pravna osnova	Transport Operational Programme	
Vrsta mjere	Jednokratna potpora	North Transdanubian Water Management Authority (ÉDUVIZIG)MAHART Magyar Hajózási Zrt. (MAHART)Hungarian State Asset Management Co. (MNV Zrt.)
Cilj	Sektorski razvoj	
Oblik potpore	Neposredna bespovratna sredstva	
Proračun	Ukupni proračun: HUF 5 701,9826 (u milijunima)	
Intenzitet potpore	96,13 %	
Trajanje (razdoblje)	—	
Gospodarski sektori	Prijevoz robe unutrašnjim vodenim putovima	
Naziv i adresa davatelja potpore	Ministry of National Development 1011 Budapest Fo u 44-50	
Ostale informacije	—	

Izvorni tekst(ovi) odluke iz kojeg/kojih su uklonjene sve povjerljive informacije nalazi se na sljedećoj internetskoj stranici:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum donošenja odluke	16.09.2014	
Broj potpore	SA.38641 (2014/N)	
Država članica	Francuska	
Regija	DEPARTEMENTS D'OUTRE-MER	—
Naziv (i/ili ime korisnika)	Taux d'accise réduit sur le rhum „traditionnel” produit en Guadeloupe, en Guyane, en Martinique et à La Réunion	
Pravna osnova	— Article 403 du code général des impôts — Arrêté du 29 décembre 2013 fixant pour 2014, le tarif des droits d'accise sur les alcools et les boissons spiritueuses	

Vrsta mjere	Program	—
Cilj	Regionalni razvoj, Najudaljenije regije i Egejski otoci, Zapošljavanje	
Oblik potpore	Ostalo, Smanjenje porezne stope – taux d'accise réduit sur les alcools	
Proračun	Ukupni proračun: EUR 721 (u milijunima) Godišnji proračun: EUR 103 (u milijunima)	
Intenzitet potpore	50 %	
Trajanje (razdoblje)	01.07.2014 – 31.12.2020	
Gospodarski sektori	Svi gospodarski sektori koji imaju pravo na potporu	
Naziv i adresa davatelja potpore	SGAE 68 rue de Bellechasse 75700 PARIS	
Ostale informacije	—	

Izvorni tekst(ovi) odluke iz kojeg/kojih su uklonjene sve povjerljive informacije nalazi se na sljedećoj internetskoj stranici:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum donošenja odluke	17.07.2014	
Broj potpore	SA.38985 (2014/N)	
Država članica	Irska	
Regija	—	—
Naziv (i/ili ime korisnika)	5th prolongation of the Credit Union Resolution Scheme H2 2014	
Pravna osnova	Central Bank and Credit Institutions (Resolutions) Act 2011	
Vrsta mjere	Program	—
Cilj	Sredstvo za otklanjanje znatnog poremećaja u gospodarstvu	
Oblik potpore	Jamstvo, Neposredna bespovratna sredstva	
Proračun	Ukupni proračun: EUR 500 (u milijunima)	
Intenzitet potpore	—	
Trajanje (razdoblje)	do 31.12.2014	
Gospodarski sektori	FINANCIJSKE DJELATNOSTI I DJELATNOSTI OSIGURANJA	

Naziv i adresa davatelja potpore	Minister for Finance Government Buildings, Upper Merrion Street, Dublin 2, Ireland
Ostale informacije	—

Izvorni tekst(ovi) odluke iz kojeg/kojih su uklonjene sve povjerljive informacije nalazi se na sljedećoj internetskoj stranici:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum donošenja odluke	05.09.2014	
Broj potpore	SA.38986 (2014/N)	
Država članica	Mađarska	
Regija	Heves	Članak 107. stavak 3. točka (a)
Naziv (i/ili ime korisnika)	Apollo Tyres (Hungary) Kft. számára nyújtott támogatás	
Pravna osnova	— A Kormány egyedi döntéseivel megítélhető regionális beruházási támogatás szabályairól és a Beruházás ösztönzési célú irányzat felhasználásának szabályairól szóló 270/2012. (IX.25.) Korm. rendelet — A társasági adóról és az osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. törvény, valamint a fejlesztési adókedvezményről szóló 206/2006. (X. 16.) Korm. rendelet — A foglalkoztatást elősegítő támogatásokról, valamint a Munkaerőpiaci Alapból foglalkoztatási válsághelyzetek kezelésére nyújtható támogatásról szóló 6/1996. (VII.16.) Munkaügyi Minisztérium rendelet	
Vrsta mjere	Pojedinačna potpora	Apollo Tyres (Hungary) Kft.
Cilj	Regionalni razvoj, Zapošljavanje	
Oblik potpore	Neposredna bespovratna sredstva, Porezna olakšica	
Proračun	Ukupni proračun: HUF 28 963,5528 (u milijunima)	
Intenzitet potpore	21,64 %	
Trajanje (razdoblje)	—	
Gospodarski sektori	Proizvodnja proizvoda od gume i plastike	
Naziv i adresa davatelja potpore	Nemzeti Fejlesztési Minisztérium 1011 Budapest, Fő utca 44-50. Nemzetgazdasági Minisztérium 1051 Budapest, József nádor tér 2-4.	

Ostale informacije	—
--------------------	---

Izvorni tekst(ovi) odluke iz kojeg/kojih su uklonjene sve povjerljive informacije nalazi se na sljedećoj internetskoj stranici:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum donošenja odluke	29.07.2014	
Broj potpore	SA.39015 (2014/N)	
Država članica	Poljska	
Regija	—	—
Naziv (i/ili ime korisnika)	Tenth prolongation of the Polish bank guarantee scheme	
Pravna osnova	Ustawa z dnia 12 lutego 2009 r. o udzielaniu przez Skarb Państwa wsparcia instytucjom finansowym (Dz. U. Nr 39, poz. 308 ze zm.)	
Vrsta mjere	Program	—
Cilj	Sredstvo za otklanjanje znatnog poremećaja u gospodarstvu	
Oblik potpore	Jamstvo	
Proračun	Ukupni proračun: PLN 160 000 (u milijunima)	
Intenzitet potpore	—	
Trajanje (razdoblje)	01.07.2014 – 31.12.2014	
Gospodarski sektori	FINANCIJSKE DJELATNOSTI I DJELATNOSTI OSIGURANJA	
Naziv i adresa davatelja potpore	Minister Finansów ul. Świętokrzyska 12, 00-916 Warszawa	
Ostale informacije	—	

Izvorni tekst(ovi) odluke iz kojeg/kojih su uklonjene sve povjerljive informacije nalazi se na sljedećoj internetskoj stranici:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum donošenja odluke	25.09.2014
Broj potpore	SA.39120 (2014/N)

Država članica	Francuska	
Regija	—	—
Naziv (i/ili ime korisnika)	Mesures de soutien accordées aux entreprises ostréicoles touchées par la mortalité des huîtres creuses	
Pravna osnova	— La remise de redevance domaniale: Décret n°83-228 du 22 mars 1983 fixant le régime de l'autorisation des exploitations de cultures marines Arrêté du 28 décembre 1983 portant application de l'article 2 (3°) du décret n°83-228 du 22 mars 1983 fixant le régime de l'autorisation des exploitations de cultures marines — Les mesures d'allègement des charges: Projet d'avis relatif à l'aide à l'allègement des charges financières à destination des ostréiculteurs, producteurs ou utilisateurs d'huîtres creuses touchés par les conséquences des mortalités ostréicoles affectant ce secteur de production (NOR DEVM1415270V) Projet de décision de FranceAgrimer relative aux modalités de mise en œuvre du fonds d'allègement des charges (FAC) à destination des exploitations ostréicoles victimes de surmortalités d'huîtres creuses affectant ce secteur de production	
Vrsta mjere	Program	—
Cilj	Prirodne katastrofe ili izvanredni događaji, MSP-ovi	
Oblik potpore	Kamatna subvencija, Ostalo – exonération de redevance domaniale	
Proračun	Ukupni proračun: EUR 6,5 (u milijunima) Godišnji proračun: EUR 6,5 (u milijunima)	
Intenzitet potpore	19 %	
Trajanje (razdoblje)	do 31.12.2014	
Gospodarski sektori	Morska akvakultura	
Naziv i adresa davatelja potpore	Pierre HEBERT Ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie, Secrétariat d'Etat chargé des transports, de la mer et de la pêche – Direction des pêches maritimes et de l'aquaculture, Bureau de la politique structurelle et des concours publics – Tour Voltaire – 1, place des Degrés – 92055 La Défense Cedex Lilia TERAİ Ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie, Secrétariat d'Etat chargé des transports, de la mer et de la pêche – Direction des pêches maritimes et de l'aquaculture, Bureau de la politique structurelle et des concours publics – Tour Voltaire – 1, place des Degrés – 92055 La Défense Cedex Nicolas GORODETSKA Ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie, Secrétariat d'Etat chargé des transports, de la mer et de la pêche – Direction des pêches maritimes et de l'aquaculture, Bureau de la conchyliculture et de l'environnement littoral – Tour Voltaire – 1, place des Degrés – 92055 La Défense Cedex	

Ostale informacije	—
--------------------	---

Izvorni tekst(ovi) odluke iz kojeg/kojih su uklonjene sve povjerljive informacije nalazi se na sljedećoj internetskoj stranici:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>
